

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

## **Commission des transports et de l'environnement**

### **Rapport**

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n<sup>o</sup> 42 – Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives en matière de changements climatiques

Procès-verbaux des séances des 28 et 29 mai 2009

---

QUÉBEC

**TABLE DES MATIÈRES**

PREMIÈRE SÉANCE, LE JEUDI 28 MAI 2009.....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES.....	2
AUDITIONS.....	2
Conseil patronal de l'environnement du Québec.....	2
Bourse de Montréal.....	3
Équiterre.....	3
DEUXIÈME SÉANCE, LE VENDREDI 29 MAI 2009.....	4
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	5
AUDITIONS (suite).....	5
Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique.....	5
Institut canadien des produits pétroliers.....	5
REMARQUES FINALES.....	6

ANNEXES

- I. Ordres du jour
- II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- III. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Première séance, le jeudi 28 mai 2009

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques à l'égard du projet de loi n° 42 – Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives en matière de changements climatiques (Ordre de l'Assemblée le 20 mai 2009)

Membres présents :

M<sup>me</sup> L'Écuyer (Pontiac), vice-présidente

M<sup>me</sup> Beauchamp (Bourassa-Sauvé), ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs

M. Bonnardel (Shefford) en remplacement de M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière)

M<sup>me</sup> Charlebois (Soulanges)

M. Diamond (Maskinongé)

M. Huot (Vanier)

M. McKay (L'Assomption), porte-parole de l'opposition officielle en matière de développement durable et d'environnement

M. Trottier (Roberval) en remplacement de M. Boucher (Johnson)

M. Turcotte (Saint-Jean) en remplacement de M. Villeneuve (Berthier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Conseil patronal de l'environnement du Québec (CPEQ) :

M. Jean-Luc Allard, vice-président Environnement, SNC-Lavalin Environnement et délégué du CPEQ

M. Jules Lauzon, directeur général, Association canadienne des fabricants de produits chimiques et membre du conseil d'administration du CPEQ

Bourse de Montréal :

M. Léon Bitton, vice-président, recherche et développement

Équiterre :

M. Hugo Séguin, coordonnateur aux choix collectifs

M. Thomas Duchaine, chargé de projet en changements climatiques

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 14 h 47, M<sup>me</sup> L'Écuyer (Pontiac) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des remplacements.

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

Il est convenu de répartir les temps de parole des échanges comme suit : 25 minutes au groupe parlementaire formant le gouvernement, 20 minutes au groupe parlementaire formant l'opposition officielle et 5 minutes au deuxième groupe d'opposition. Le temps inutilisé par le deuxième groupe d'opposition sera ajouté au temps alloué au groupe parlementaire formant l'opposition officielle.

### **REMARQUES PRÉLIMINAIRES**

M<sup>me</sup> Beauchamp (Bourassa-Sauvé) et M. McKay (L'Assomption) font des remarques préliminaires.

### **AUDITIONS**

#### Conseil patronal de l'environnement du Québec

À 15 h 02, la Commission entend l'exposé du Conseil patronal de l'environnement du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 06, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Bourse de Montréal

À 16 h 07, la Commission entend l'exposé de la Bourse de Montréal.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 17 h 05, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Équiterre

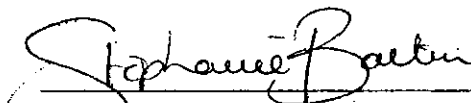
À 17 h 06, la Commission entend l'exposé d'Équiterre.

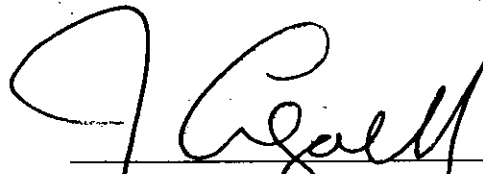
S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 57, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au vendredi 29 mai 2009 après les affaires courantes.

La secrétaire suppléante de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Stéphanie Boutin

  
François Legault

SB/sl

Québec, le 28 mai 2009

Deuxième séance, le vendredi 29 mai 2009

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques à l'égard du projet de loi n° 42 – Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives en matière de changements climatiques (Ordre de l'Assemblée le 20 mai 2009)

Membres présents :

M. Legault (Rousseau), président

M<sup>me</sup> Beauchamp (Bourassa-Sauvé), ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs

M. Blanchet (Drummond) en remplacement de M. Boucher (Johnson)

M. Diamond (Maskinongé)

M. Huot (Vanier)

M. McKay (L'Assomption), porte-parole de l'opposition officielle en matière de développement durable et d'environnement

M. Ouellette (Chomedey)

M. Reid (Orford)

M. Turcotte (Saint-Jean) en remplacement de M. Villeneuve (Berthier)

Autres députés présents :

M. Gaudreault (Jonquière)

M. Pelletier (Rimouski), président de séance

Témoins (par ordre d'intervention) :

Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique :

M. Patrick Bonin, expert

M<sup>e</sup> Dominique Neuman, procureur

Institut canadien des produits pétroliers :

M. Louis Forget, vice-président, affaires publiques et gouvernementales, Ultramar

---

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 22, M. Legault (Rousseau) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des remplacements.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe D).

### **AUDITIONS (suite)**

#### Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique

À 11 h 23, la Commission entend l'exposé de l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

Il est convenu de permettre à M. Gaudreault (Jonquière) de prendre la parole.

L'échange se poursuit.

À 12 h 25, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

---

À 15 h 12, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Pelletier (Rimouski).

#### Institut canadien des produits pétroliers

À 15 h 14, la Commission entend l'exposé de l'Institut canadien des produits pétroliers.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 16 h 26, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 12 minutes.

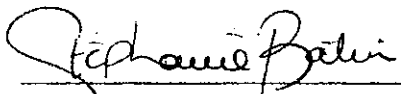
M. le président procède au dépôt des mémoires des organismes qui n'ont pas été entendus (annexe III).

### REMARQUES FINALES

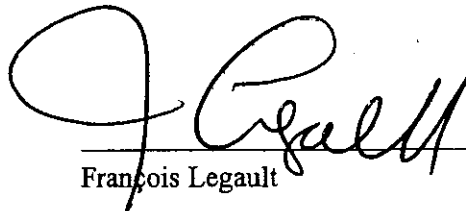
M. McKay (L'Assomption) et M<sup>me</sup> Beauchamp (Bourassa-Sauvé) font des remarques finales.

À 16 h 40, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire suppléante de la Commission,

  
Stéphanie Boutin

Le président de la Commission,

  
François Legault

SB/sl

Québec, le 29 mai 2009



## **ANNEXE I**

### **Ordres du jour**





COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

**Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 42 –  
Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions  
législatives en matière de changements climatiques**

Le vendredi 29 mai 2009

Salle du Conseil législatif

**ORDRE DU JOUR**

*Après les affaires  
courantes vers*

11 h 00

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION  
ATMOSPHÉRIQUE (005M)

Représentée par : M. Patrick Bonin, expert de l'AQLPA

M<sup>e</sup> Dominique Neuman, procureur de l'AQLPA

12 h 00

*Suspension*

15 h 00

MONSIEUR ALAIN WEBSTER, vice-recteur à l'administration et au développement  
durable, Université de Sherbrooke

16 h 00

INSTITUT CANADIEN DES PRODUITS PÉTROLIERS (004M)

Représenté par : M. Carol Montreuil, vice-président

M. Louis Forget, vice-président, affaires publiques et  
gouvernementales, Ultramar Ltée

17 h 00

REMARQUES FINALES

17 h 15

*Ajournement*

Québec, le 28 mai 2009

## **ANNEXE II**

**Liste des personnes et des organismes  
qui ont été entendus**

Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique	005M
Bourse de Montréal	
Conseil patronal de l'environnement du Québec	002M
Équiterre	003M
Institut canadien des produits pétroliers	004M

## **ANNEXE III**

**Liste des mémoires des personnes  
et des organismes qui n'ont pas été entendus**

Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Fédération des chambres de commerce du Québec

001M

Réseau environnement

006M